



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 9: Phonology

I notice that in English the letter z makes the /___/ sound, and in Spanish it makes the /___/ sound.

CLC Early Biliteracy Set 9: Phonology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in English, the letter _____ in the word _____ makes a _____ sound. It makes the /___/ sound. But I notice that in Spanish, the letter _____ in the word _____ makes the /___/ sound.

CLC Early Biliteracy Set 9: Phonology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English, the letter z makes a _____ sound. It makes the /___/ sound. For example, in _____. But in Spanish, it makes the /___/ sound. For example, in _____.

CLC Early Biliteracy Set 9: Phonology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 9: Morphology

I notice that in English and Spanish, most _____ have _____ and _____. In English, verbs that show continuous action end in _____, and, in Spanish, those verbs end in _____ or _____.

CLC Early Biliteracy Set 9: Morphology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in the English verb _____, the root word is _____ and the ending is _____. But in the Spanish verb _____, the root word is _____ and the ending is _____.

CLC Early Biliteracy Set 9: Morphology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and Spanish, verbs have _____ and _____. In English, verbs that show continuous action end in _____. For example, _____. In Spanish, verbs that show continuous action end in _____ or _____. For example, _____ and _____.

CCLC Early Biliteracy Set 9: Morphology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 9: Morphology

I notice that in English and Spanish _____ have _____ and _____. Verbs that show a past action end in _____ in English and _____ or _____ in Spanish.

CLC Early Biliteracy Set 9: Morphology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in the English verb _____, the root word is _____ and the ending is _____. But in the Spanish verb _____, the root word is _____ and the ending is _____.

CLC Early Biliteracy Set 9: Morphology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and Spanish most verbs have _____ and _____. In English, verbs that show an action in the past end in _____. For example, _____. In Spanish, verbs that show an action in the past end in _____ or _____. For example, _____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 9: Morphology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 9: Grammar

I notice that in English and in Spanish, we use _____
to _____ words, phrases, or sentences together.

CLC Early Biliteracy Set 9: Grammar Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in English the conjunction _____ connects
two _____ and the coordinating conjunction _____
connects the words _____ and _____. In Spanish,
the conjunction _____ connects two _____ and
the conjunction _____ connects the words _____
and _____.

CLC Early Biliteracy Set 9: Grammar Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and in Spanish, we use _____ to _____ words,
phrases, and sentences together. For example, in English,
_____ connects the words _____ and _____. In Spanish, _____
connects the words _____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 9: Grammar Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 9: Fonología

Noto que en español la letra z hace el sonido /___/ y en inglés hace el sonido /___/.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Fonología Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español, la letra _____ en la palabra _____ hace el sonido _____. Pero en inglés, la letra _____ en la palabra _____ tiene un sonido de zumbido.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Fonología Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español, la letra z hace el sonido /_____/ . Por ejemplo, en _____. Pero en inglés, hace un sonido de _____. Hace el sonido /_____/ . Por ejemplo, en _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Fonología Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 9: Morfología

Noto que en español y en inglés, la mayoría de los _____ tienen _____ y _____. En español, los verbos que muestran acción continua terminan en _____ o _____ y en inglés, estos verbos terminan en _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Morfología Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En el verbo en español _____, la raíz de la palabra es _____ y el final es _____. Pero en el verbo en inglés _____, la raíz de la palabra es _____ y el final es _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Morfología Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, los verbos tienen _____ y _____. En español, los verbos que indican acción continua terminan en _____ o _____. Por ejemplo, _____ y _____. En inglés, los verbos que indican acción continua terminan en _____. Por ejemplo, _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Morfología Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 9: Morfología

Noto que en español y en inglés los _____ tienen _____ y _____ _____. Los verbos que indican acción en el pasado terminan en _____ o _____ en español y en _____ en inglés.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Morfología Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En la palabra en español _____ la raíz es _____ y la terminación o inflexión es _____. Pero en el verbo en inglés _____ la raíz es _____ y la terminación es _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Morfología Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, los verbos tienen _____ y _____. En español, los verbos que indican acción en el pasado terminan en _____ o _____. Por ejemplo, _____ y _____. En inglés, los verbos que indican acción en el pasado terminan en _____. Por ejemplo, _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Morfología Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 9: Gramática

Noto que en español y en inglés usamos _____ coordinantes para _____ palabras, frases u oraciones.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Gramática Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Noto que en español, la conjunción coordinantes _____ conecta dos _____ y la conjunción coordinantes _____ conecta las palabras _____ y _____. En inglés la conjunción coordinantes _____ conecta dos _____ y la conjunción coordinantes _____ conecta las palabras _____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Gramática Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, usamos _____ para _____ palabras, frases y oraciones. Por ejemplo, en español _____ conecta las palabras _____ y _____. En inglés, _____ conecta las palabras _____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 9: Gramática Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Cross Linguistic Connections

PHONOLOGY ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

MORPHOLOGY ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

GRAMMAR ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de FONOLOGÍA

Usos en español	Ejemplos	Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de MORFOLOGÍA

Usos en español

Ejemplos

Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de GRAMÁTICA

Usos en español	Ejemplos	Usos en inglés

Record of Biliteracy Behaviors

Student name: _____

Date of observation	Level of Language Phonology Morphology Grammar Syntax	Focus of Mini-Lesson	Students' Metalinguistic Behaviors			Evidence and teacher comments
			Not aware of similarity or difference	Partially aware of similarity or difference	Fully aware of similarity or difference	